



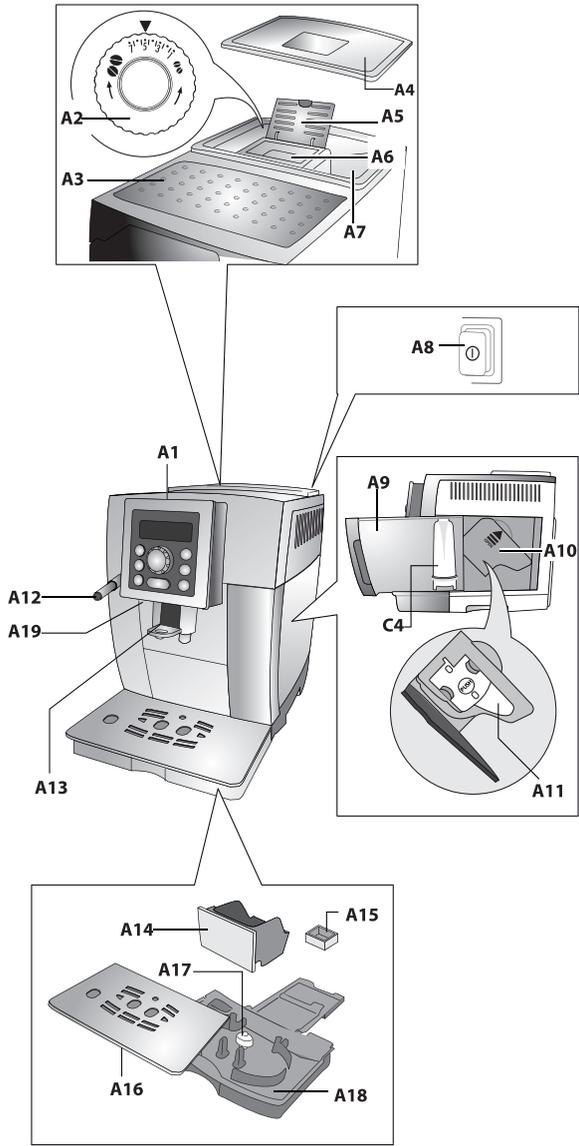
De'Longhi Appliances
via Seitz, 47
31100 Treviso Italia

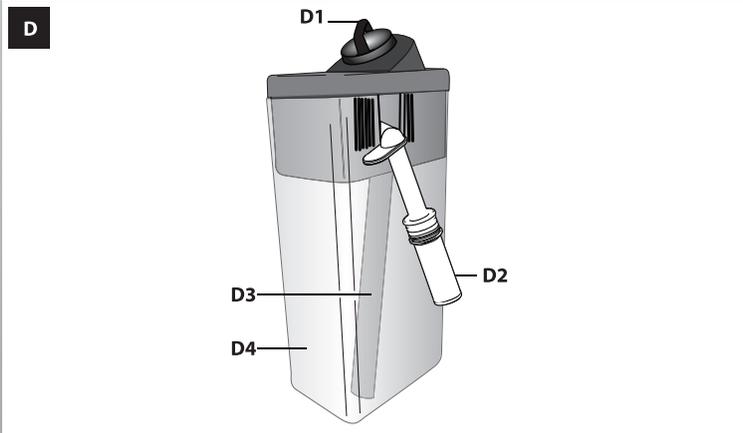
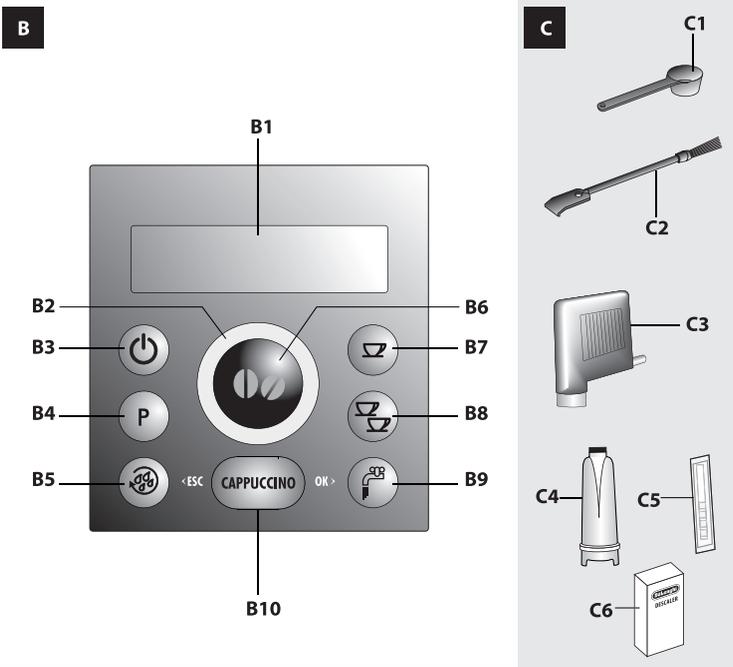
دفترچه راهنما

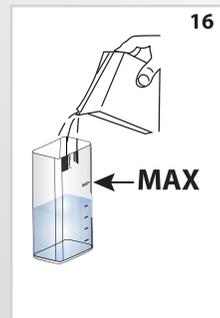
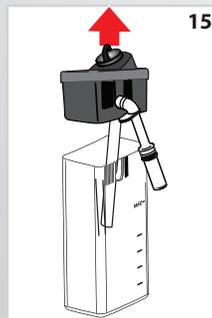
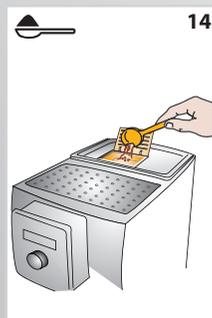
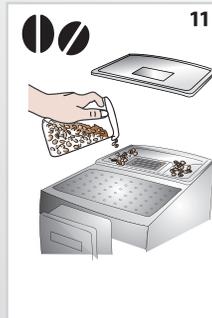
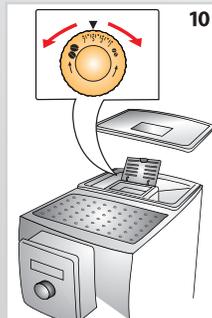
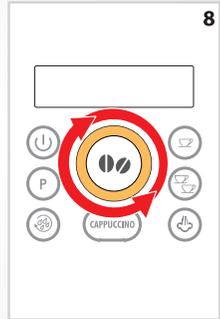
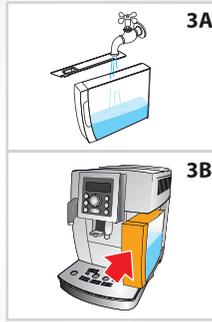
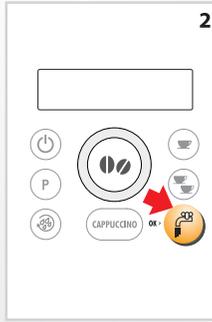
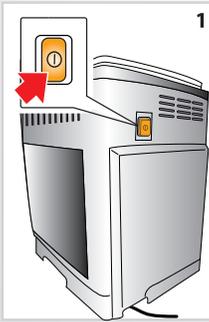


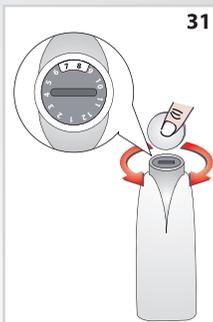
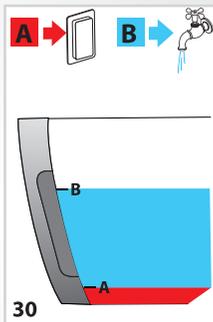
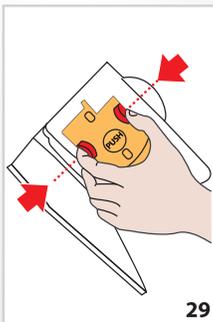
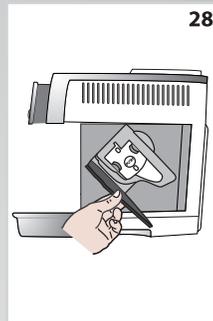
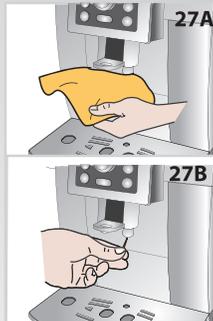
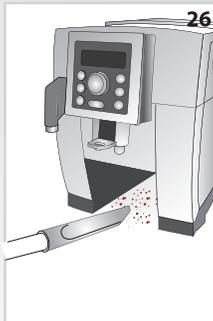
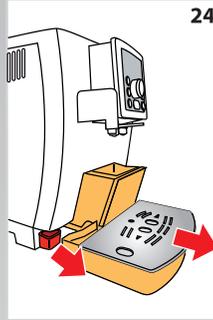
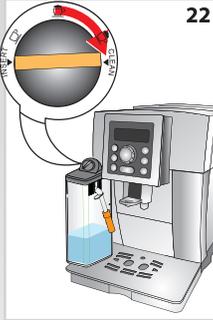
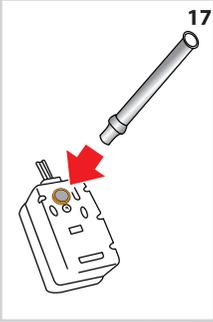
ECAM23.460

A









توصیه‌هایی برای داشتن قهوه‌ای داغ‌تر--	۱۷
تهیه‌ی قهوه با استفاده از قهوه‌ی دانه--	۱۷
تهیه‌ی قهوه با استفاده از قهوه‌ی آسیاب‌شده--	۱۸
تهیه نوشیدنی‌های همراه با شیر.....	۱۸
پُر کردن و نصب مخزن شیر.....	۱۸
تنظیم مقدار کف شیر-----	۱۹
تهیه‌ی کاپوچینوی یالاته ماکیاتو.....	۱۹
تهیه‌ی شیر کف‌دار(بدون قهوه).....	۱۹
تهیه‌ی شیر(بدون کف شیر و قهوه).....	۱۹
تمیز کاری لوله‌ی خروج شیر با دکمه‌ی CLEAN	۲۰
برنامه‌دار کردن مقدار قهوه و شیر در فنجان برای کاپوچینو یا شیر-----	۲۰
تمیز کاری مخزن شیر-----	۲۰
آب داغ -----	۲۱
روش تهیه-----	۲۱
تمیز کاری -----	۲۱
تمیز کاری مخزن تفاله قهوه-----	۲۱
تمیز کاری سینی چکه و سینی کوچک جمع‌آوری قطرات غلیظ آب-----	۲۲
تمیز کاری قسمت‌های داخلی قهوه‌ساز-----	۲۲
تمیز کاری درون قهوه‌ساز-----	۲۲
تمیز کاری مخزن آب-----	۲۳
تمیز کاری لوله‌ی خروجی قهوه-----	۲۳
تمیز کاری قیف قهوه‌ی آسیاب-----	۲۳
تمیز کاری لوله‌ی خروجی آب/بخار-----	۲۳
تمیز کاری قهوه‌گیر-----	۲۳
پر کردن مخزن آب-----	۲۳
رسوب زدایی -----	۲۵
تنظیمات سختی آب -----	۲۶
اندازه‌گیری سختی آب-----	۲۶
تنظیم سختی آب-----	۲۷
فیلتر نرم‌کننده‌ی آب-----	۲۸
نصب فیلتر-----	۲۸
تعویض فیلتر-----	۲۹
برداشتن فیلتر-----	۲۹
مشخصات فنی -----	۲۹
دورانداختن دستگاه-----	۲۹
پیغام‌های صفحه‌ی نمایش-----	۳۰
عیب‌یابی -----	۳۲
مقدمه-----	۷
نشانه‌های به‌کاررفته در این دفترچه-----	۷
حروف داخل پرانتز-----	۷
عیب‌یابی و تعمیرات-----	۷
ایمنی -----	۷
هشدارهای اولیه ایمنی-----	۷
موارد استفاده -----	۸
دستورالعمل استفاده -----	۸
توصیف اجزاء اصلی -----	۸
اجزاء صفحه‌ی نمایش-----	۹
لوازم جانبی-----	۹
اجزاء مخزن شیر-----	۹
قبل از استفاده -----	۱۰
بررسی‌های پس از حمل-----	۱۰
نصب دستگاه-----	۱۰
اتصال دستگاه به برق-----	۱۰
راه‌اندازی دستگاه-----	۱۰
روشن کردن دستگاه -----	۱۱
خاموش کردن دستگاه -----	۱۱
تنظیمات منو -----	۱۲
رسوب‌زدایی-----	۱۲
نصب فیلتر-----	۱۲
تعویض فیلتر-----	۱۲
تنظیم ساعت-----	۱۲
تنظیم زمان روشن شدن اتوماتیک-----	۱۳
تنظیم زمان خاموش شدن اتوماتیک-----	۱۳
مصرف بهینه‌ی انرژی-----	۱۳
تنظیم دما-----	۱۴
تنظیم سختی آب-----	۱۴
فعال سازی و غیر فعال سازی بوق-----	۱۴
تنظیم زبان دستگاه-----	۱۴
چراغ فنجان-----	۱۴
پیش‌تنظیمات کارخانه(بازنشانی)-----	۱۵
عملکرد آمار-----	۱۵
تهیه‌ی قهوه -----	۱۵
انتخاب طعم قهوه-----	۱۵
انتخاب مقدار قهوه در فنجان-----	۱۶
شخصی سازی قهوه(my coffee).....	۱۶
تنظیم آسیاب قهوه-----	۱۶

حروف داخل پرانتزها
حروف درون پرانتزها به تصویرهای صفحه‌ی
"اجزاء دستگاه" ارجاع می‌شود.

عیب‌یابی و تعمیر دستگاه

در صورت بروز مشکل، ابتدا با توجه به اطلاعات داده شده در بخش‌های "پیغام‌های روی صفحه‌ی نمایش" در صفحه‌ی ۲۵ و "عیب‌یابی" در صفحه ۳۲ آنها را برطرف کنید. اگر با این کار، مشکل رفع نشد، یا به اطلاعات بیشتری در این زمینه نیاز داشتید یا احساس کردید دستگاه باید تعمیر شود، با مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تماس بگیرید.

ایمنی

هشدارهای مهم ایمنی



خطر!

این دستگاه یک وسیله‌ی برقی است و ممکن است سبب برق‌گرفتگی شود. بنابراین هشدارهای ایمنی زیر را باید در نظر داشته باشید:

- با دستها یا پاهای مرطوب، دستگاه را لمس نکنید.
- هیچگاه با دستهای مرطوب دوشاخه‌ی دستگاه را لمس نکنید.
- مطمئن شوید که پریز برق مورد استفاده همیشه در دسترس است تا در صورت لزوم بتوانید فوراً دوشاخه را از برق بکشید.
- برق دستگاه را با جداکردن دوشاخه از پریز قطع کنید. هیچگاه سیم برق را نکشید زیرا ممکن است آسیب ببیند.
- برای قطع کامل برق دستگاه، سوئیچ اصلی که در قسمت پشت دستگاه قرار دارد را رها کنید تا خاموش شود. (شکل ۶).
- اگر دستگاه عیب و نقصی پیدا کرده است،

از اینکه دستگاه قهوه‌اسپرسوساز و کاپوچینوساز اتوماتیک ECAM23460 را انتخاب کرده‌اید، از شما سپاسگزاریم و امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید. چند لحظه وقت صرف کنید و این دفترچه را به دقت بخوانید. این کار، از خطرات احتمالی و آسیب‌های وارده به دستگاه جلوگیری می‌کند.

نشانه‌های به کار رفته در این دفترچه

هشدارهای مهم با این نشانه‌ها مشخص شده‌اند.

رعایت این هشدارها بسیار حیاتی است. نادیده گرفتن این دستورالعمل‌ها ممکن است منجر به برق‌گرفتگی، آسیب‌دیدگی، سوختگی یا آتش‌سوزی یا آسیب‌رساندن به دستگاه شود.



خطر!

نادیده‌گرفتن این هشدار، ممکن است سبب مرگ ناشی از برق‌گرفتگی شود.



مهم!

نادیده‌گرفتن این هشدار، سبب زخمی شدن کاربر و آسیب‌رساندن به دستگاه می‌شود.



خطر سوختگی!

نادیده‌گرفتن این هشدار، سبب سوختگی می‌شود.



نکته‌ی مهم:

این نشانه، رهنمودها یا اطلاعات مهم را به کاربر یادآوری می‌کند.

سعی نکنید خودتان آن را تعمیر کنید. آن را خاموش کنید، دوشاخه را از برق بکشید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس دلونگی بگیرید.

- اگر سیم یا دوشاخه‌ی برق آسیب دیده‌اند، برای پرهیز از هرگونه خطر، آن را به مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تحویل دهید تا آنرا برایتان تعویض کنند.



مهم!

- تمامی موارد بسته‌بندی (کیسه‌های پلاستیکی، فوم یونولیتی و ...) را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

- این دستگاه برای استفاده‌ی افرادی (شامل کودکان) که از لحاظ جسمی، حسی و ذهنی ناتوانند، یا تجربه و دانش کافی ندارند، در نظر گرفته نشده است؛ مگر آنکه تحت نظارت افراد باتجربه دستورالعمل‌های استفاده از دستگاه را آموخته باشند.



مهم: خطر سوختگی!

این دستگاه آب داغ تولید می‌کند و ممکن است هنگام کار، بخار داغ از دستگاه خارج شود.

از تماس با قطرات آب یا پخش بخار داغ پرهیزید.

نمی‌گیرد.

این دستگاه فقط برای استفاده در منزل ساخته شده است و مناسب استفاده در مکان‌های زیر نیست:

- محیط‌های آشپزخانه‌ی کارمندانِ فروشگاه‌ها، دفاتر و دیگر فضاهای کاری
- خانه‌های بیلابقی
- هتلها، مسافرخانه‌ها و دیگر مکانهای عمومی
- انواع استراحتگاهها

دستورالعمل استفاده

قبل از بکاربردن دستگاه این نکات را به دقت بخوانید.

کوتاهی در توجه به این نکات ممکن است باعث سوختگی یا آسیب دیدن دستگاه شود. در صورت غفلت از رعایت نکات این دستورالعمل، شرکت سازنده مسئول صدمات وارده نخواهد بود.



نکته‌ی مهم:

این دفترچه را نزد خود نگه‌دارید اگر این دستگاه به اشخاص دیگری واگذار شد، آنها نیز حتماً باید به این دفترچه دسترسی داشته باشند.

توصیف اجزاء اصلی

توصیف دستگاه

(صفحه‌ی ۲ قسمت A)

- A1 صفحه‌ی کنترل
- A2 دکمه‌ی تنظیم آسیاب
- A3 قفسه‌ی نگه‌داری فنجان
- A4 درپوش مخزن قهوه‌ی دانه
- A5 درپوش محفظه‌ی قیف و پیمانه
- A6 قیف آسیاب قهوه
- A7 مخزن قهوه‌ی دانه

موارد استفاده

این دستگاه برای درست‌کردن قهوه و گرم‌کردن مایعات طراحی و تولید شده است و هرگونه استفاده‌ی دیگر از آن، نادرست است.

این دستگاه برای استفاده‌ی تجاری مناسب نیست.

سازنده، مسئولیتی در قبال آسیب‌های ناشی از استفاده‌ی نادرست از دستگاه بر عهده

- A8. سوئیچ اصلی
 A9. مخزن آب
 A10. در قسمت قهوه گیر
 A11. قهوه گیر
 A12. لوله‌ی خروج بخار/آب داغ
 A13. دهانه‌ی خروج قهوه (ارتفاع قابل تنظیم)
 A14. مخزن تفاله‌ی قهوه
 A15. سینی کوچک جمع آوری قطرات غلیظ آب
 A16. سینی فنجان
 A17. نشانگر سطح آب درون سینی چکه
 A18. سینی چکه
 A19. چراغ فنجان

لوازم جانبی

(صفحه‌ی ۳ قسمت C)

- C1. پیمانه‌ی قهوه آسیاب
 C2. بُرس تمیزکاری
 C3. دهانه‌ی خروج آب داغ
 C4. فیلتر نرم کننده‌ی آب (در بعضی از مدلها)
 C5. کاغذ نشانگر سختی آب
 C6. پودر رسوب زدا

مخزن شیر

- (صفحه ۳-D)
 D1. عقربه‌ی تنظیمگر مقدار کف شیر و CLEAN
 D2. لوله‌ی خروج شیر (قابل تنظیم)
 D3. لوله‌ی مکش شیر
 D4. مخزن شیر

توصیف اجزاء صفحه‌ی نمایش

- (صفحه‌ی ۳- قسمت B)
 بعضی از دکمه‌های روی صفحه نمایش دارای چند عملکرد هستند که داخل پرانتز توضیح داده می‌شوند.
 B1. صفحه‌ی نمایش: کاربر را برای استفاده از دستگاه راهنمایی می‌کند
 B2. عقربه‌ی انتخابگر: با چرخاندن آن مقدار دلخواه قهوه انتخاب می‌گردد (در هنگام تنظیمات MENU برای انتخاب عملکرد دلخواه عقربه را بچرخانید).
 B3. دکمه‌ی  دستگاه را روشن و خاموش میکند
 B4. دکمه‌ی P برای دسترسی به منو لوله‌ی مکش شیر
 B5. دکمه‌ی  برای انجام چرخه‌ی شستشو (در هنگام تنظیمات MENU این دکمه به عنوان دکمه ESC برای خروج از عملکرد انتخابی و بازگشت به منوی اصلی عمل میکند).
 B6. دکمه‌ی  انتخاب مقدار غلظت

قبل از استفاده

شده در منبع برق محل استفاده یکسان باشد. دستگاه را به پریز برقی با جریان دست کم ۱۰ آمپری و اتصال زمینی کافی (ارت) بزنید. اگر دوشاخه به پریز نمی خورد، از تعمیرکاری ماهر بخواهید تا پریز را برایتان تعویض کند.

راه اندازی دستگاه

نکته ی مهم:

- دستگاه در کارخانه با قهوه آزمایش شده است، بنابراین وجود آثار قهوه در آسیاب و لوله ی دستگاه، امری کاملاً عادی است. با این وجود نو بودن دستگاه شما تضمین می شود.
- شما باید قبل از استفاده از دستگاه در اولین فرصت طبق روش دستورالعمل های بخش "تنظیم سختی آب" در صفحه ی ۲۶ مقدار سختی آب دستگاه را مشخص و تنظیم کنید.

۱. اتصال سیم مربوط به جایگاه برق پشت دستگاه را وصل کنید و اتصال طرف دیگر که همراه با دوشاخه است را به پریز برق متصل کنید. مطمئن شوید که سوئیچ دستگاه در وضعیت اقرار دارد. (شکل ۱).

ابتدا شما حتماً باید زبان دستگاه را انتخاب کنید. (لیست زبان ها در فواصل حدود ۳ ثانیه روی صفحه نمایش ظاهر می شود).

۲. به عنوان مثال وقتی English روی صفحه ظاهر شد، دکمه ی  را فشار دهید. وقتی زبان انتخابی ذخیره شد، پیغام "English set" روی صفحه ی نمایش ظاهر می شود. در ادامه دستورالعمل های کاربری که روی صفحه ی نمایش ظاهر می شود را دنبال کنید.

۳. پیغام "FILL TANK" (مخزن را پر کنید!) روی صفحه ی نمایش ظاهر می شود. مخزن آب را بیرون بیاورید و تا خط MAX با آب

بازبینی دستگاه پس از حمل و نقل

پس از بازکردن بسته بندی، از سالم و کامل بودن قطعات اصلی و جانبی دستگاه مطمئن شوید. اگر آسیب دیده اند؛ از آنها استفاده نکنید و با مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تماس بگیرید.

نصب دستگاه

مهم!

هنگام نصب دستگاه، هشدارهای ایمنی زیر را در نظر داشته باشید:

- این دستگاه حرارت تولید می کند. بعد از استقرار دستگاه، فضای آزاد به اندازه ی دست کم ۳۰ سانتی متر در اطراف دیواره ها و پشت دستگاه و نیز فضایی دست کم ۱۵ سانتی متری در بالای دستگاه در نظر بگیرید.

- نگذارید آب در دستگاه نفوذ کند؛ زیرا ممکن است به دستگاه آسیب برساند. دستگاه را در نزدیکی سینک آشپزخانه و شیر آب قرار ندهید.

- اگر آب درون مخزن منجمد شود، به دستگاه آسیب می رساند. دستگاه را در اتاقی که دمای آن ممکن است به پایین تر از نقطه انجماد برسد، قرار ندهید.

- سیم دستگاه را به گونه ای مرتب قرار دهید که در اثر تماس با لبه های تیز یا سطوح داغ (مانند صفحات داغ الکتریکی) آسیب نبیند.

اتصال دستگاه به برق

مهم!

مطمئن شوید که ولتاژ نشان داده شده در صفحه ی مشخصات دستگاه با ولتاژ درج

تازه پُر کنید(شکل ۳ الف) سپس مخزن را در جای خود قرار دهید(شکل ۳ ب).

۴. اگر لوله‌ی خروج آب روی دستگاه قرار نداشته باشد، پیغام "INSERT WATER SPOUT" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود مخزنی با حداقل ظرفیت ۵۰۰ میلی‌لیتر زیر لوله‌ی خروجی قرار دهید(شکل ۴).

۵. پیغام "HOT WATER confirm?" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود(شکل ۲)

۶. برای تأیید دکمه‌ی  را فشار دهید(شکل ۲). دستگاه شروع به خروج آب داغ از دهانه می‌کند سپس دستگاه به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود. دستگاه الان آماده‌ی استفاده‌ی معمول است.

لطفاً توجه کنید:

- هنگام استفاده از دستگاه برای اولین بار، بهتر است ۵-۴ فنجان قهوه یا کاپوچینو درست کنید تا دستگاه بتواند قهوه با طعمی رضایت بخش به شما هدیه دهد.
- هنگام تهیه‌ی ۶-۵ کاپوچینوی اول طبیعی است که صدای جوشیدن آب شنیده می‌شود. بعد از آن صدا رفع می‌گردد.
- برای لذت بردن از قهوه‌ای با طعم بهتر و بهبود عملکرد دستگاه توصیه می‌کنیم از فیلتر نرم کننده‌ی آب آنطور که در قسمت نصب این فیلتر توضیح داده می‌شود، استفاده کنید. اگر دستگاه شما فاقد چنین فیلتری است از نماینده فروش دلونگی آن را تهیه نمایید.

روشن کردن دستگاه

نکته‌ی مهم:

پیش از روشن کردن دستگاه مطمئن شوید که سوئیچ اصلی پشت دستگاه در وضعیت

ا قرار دارد. (شکل ۱).

هر بار که دستگاه را روشن می‌کنید، دستگاه، چرخه‌ی پیش گرم کنی و شستشوی اتوماتیک را اجرا می‌کند. این چرخه را نمی‌توان متوقف کرد. دستگاه تنها پس از پایان این چرخه قابل استفاده است.

خطر سوختگی!

هنگام شستشوی اتوماتیک، اندکی آب داغ از خروجی‌های قهوه خارج می‌شود و درون سینی چکه که در قسمت پایین دستگاه وجود دارد جمع می‌شود.

از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

• برای روشن کردن دستگاه، دکمه‌ی ① را بزنید(شکل ۵). پیغام "Heating up Please wait" نمایش داده می‌شود.

• هنگامی که چرخه‌ی گرم شدن دستگاه تکمیل شد، پیغام "Rinsing" نمایش داده می‌شود. همراه با گرم شدن مخزن جوش آور، قسمت‌های داخلی دستگاه نیز با جاری شدن آب داغ در لوله گرم می‌شوند.

• زمانی که پیغام مربوط به طعم و مقدار قهوه ظاهر می‌شود، دستگاه در دمای مناسب برای تهیه‌ی قهوه قرار دارد.

خاموش کردن دستگاه

هر بار که دستگاه را خاموش می‌کنید، چرخه‌ی شستشوی اتوماتیک انجام می‌شود.

خطر سوختگی!

هنگام شستشوی اندکی آب داغ از خروجی‌های قهوه خارج می‌شود؛ از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

برای خاموش کردن دستگاه دکمه ① را بزنید (شکل ۵). دستگاه، چرخه‌ی شستشو را اجرا

می‌کند سپس پیغام "Turning off please wait" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شده و دستگاه خاموش می‌شود (در حالت انتظار قرار می‌گیرد)

لطفاً توجه کنید:

اگر به مدت طولانی از دستگاه استفاده نمی‌کنید، دوشاخه را از پریز جدا کنید.

- با فشار دادن دکمه‌ی  ابتدا دستگاه را خاموش کنید (شکل ۸).
- سوئیچ اصلی که در کنار دستگاه قرار دارد را آزاد کنید. (شکل ۲)
- هرگز زمانی که دستگاه روشن است سوئیچ اصلی دستگاه را فشار ندهید.

تنظیمات منو

برای دسترسی به تنظیمات منو، دکمه‌ی P را فشار دهید. موارد زیر را می‌توانید انتخاب کنید.

رسوب زدایی Descale

برای رسوب‌زدایی، دستورالعمل صفحه‌ی ۲۵ را ببینید.

نصب فیلتر

برای دستورالعمل نصب فیلتر، قسمت نصب فیلتر در صفحه‌ی ۲۸ را ببینید.

تعویض فیلتر

برای دستورالعمل تعویض فیلتر، قسمت تعویض فیلتر در صفحه‌ی ۲۹ را ببینید.

تنظیم ساعت Adjust Time

برای تنظیم زمان نمایش، طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.

۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت "Adjust Time" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۳. دکمه‌ی  را فشار دهید (شکل ۲)

۴. برای تغییر ساعت عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸).

۵. سپس برای تأیید دکمه‌ی  را فشار دهید.

۶. برای تغییر دقیقه عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸).

۷. برای تأیید دکمه‌ی  را فشار دهید.

۸. برای خروج از تنظیمات، دکمه‌ی  را فشار دهید.

تنظیم زمان شروع اتوماتیک Auto-start

برای آنکه دستگاه در زمانی معین شروع به کار کند، می‌توانید زمان "Auto-start" دستگاه را تنظیم کنید (به عنوان مثال هنگام صبح) به این ترتیب می‌توانید به سرعت قهوه را آماده کنید.

نکته‌ی مهم:

برای فعال کردن این عملکرد، باید از قبل زمان را به درستی تنظیم کرده باشید. برای فعال کردن شروع اتوماتیک طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.

۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت "Auto start" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۳. دکمه‌ی P را فشار دهید عبارت "Enable?" ظاهر می‌شود.

۴. سپس برای تأیید دکمه‌ی  را فشار دهید.

۵. برای تغییر ساعت عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸).

۶. برای تأیید دکمه‌ی  را فشار دهید.

۷. برای تغییر اعداد دقیقه، عقربه‌ی انتخابگر

را بچرخانید (شکل ۸).

۶. برای خروج، دکمه  را فشار دهید. حالا دیگر دستگاه با عملکرد Auto Off برنامه‌دار شده است.

۸. برای تأیید دکمه P را فشار دهید.

۹. برای خروج، دکمه  را فشار دهید. وقتی زمان تنظیم شد، علامت  در کنار زمان فعلی قرار می‌گیرد و نشان می‌دهد که عملکرد روشن شدن اتوماتیک روی دستگاه فعال است. در این حالت علامت  زیر پیام Auto start ظاهر می‌شود.

مصرف بهینه انرژی Energy saving

برای فعال کردن و غیر فعال کردن دکمه Energy saving از این دکمه استفاده کنید. زمانی که این دکمه فعال شود، عملکرد Energy saving، مصرف برق را طبق قوانین مصوب اتحادیه اروپا کاهش می‌دهد.

هنگام فعال بودن این عملکرد علامت ستاره (*) زیر عبارت Energy saving روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود. برای فعال کردن و غیر فعال کردن عملکرد طبق روش زیر عمل کنید:

برای غیر فعال کردن این عملکرد:

۱. Auto start را از منو انتخاب کنید.

۲. دکمه  را فشار دهید. عبارت Disable? ظاهر می‌شود.

۳. برای تأیید، دکمه  را دوباره فشار دهید.

۴. علامت  از روی صفحه‌ی نمایش ناپدید می‌شود.

تنظیم زمان خاموش شدن اتوماتیک Auto-off

عملکرد خاموش شدن اتوماتیک دستگاه را می‌توان تنظیم نمود. به این ترتیب دستگاه پس از گذشت ۱۵ یا ۳۰ دقیقه یا پس از گذشت یک، دو یا سه ساعت خاموش می‌شود.

۱. برای ورود به منو، دکمه P را فشار دهید.
۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت «Energy saving» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۳. دکمه  را فشار دهید. عبارت Disable? ظاهر می‌شود (یا در صورت غیر فعال بودن از قبل، عبارت Enable? روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود).

۴. برای غیر فعال کردن عملکرد Energy saving، دکمه  را فشار دهید.

۵. برای خروج، دکمه  را فشار دهید. پس از انجام این مراحل، برای خروج از منو، دکمه MENU را فشار دهید.

زمانی که عملکرد مصرف بهینه انرژی فعال باشد و دستگاه مدت زمانی مورد استفاده قرار نگیرد، عبارت "Energy Saving" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۱. برای ورود به منو، دکمه P را فشار دهید.
۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت "Auto start" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۳. دکمه P را فشار دهید.

۴. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا زمان دلخواه برای روشن ماندن دستگاه ظاهر شود (۱۵ یا ۳۰ دقیقه - یک، دو یا سه ساعت).

سپس برای تأیید دکمه  را فشار دهید.

۵. برای تأیید دکمه  را فشار دهید.

لطفاً توجه کنید

• برای خروج از حالت Energy Saving هر یک از دکمه‌ها را می‌توانید فشار دهید

سپس دکمه‌ی مربوط به نوشیدنی که قصد تهیه‌ی آن را دارید را فشار دهید.

- در حالت Energy saving ممکن است برای خروج اولین قهوه، چند ثانیه طول بکشد. زیرا دستگاه دوباره باید گرم شود.
- در زمان استفاده از مخزن شیر این عملکرد فعال نخواهد بود.

تنظیم دما Temperature

برای تغییر دمای آب مورد استفاده برای تهیه‌ی قهوه، طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.
۲. دکمه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا عبارت «Set temperature» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۳. دکمه‌ی P را فشار دهید.
۴. دکمه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا دمای انتخابی (کم = ، زیاد=****) روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۵. برای تأیید، دکمه‌ی  را فشار دهید.
۶. برای خروج، دکمه‌ی  را فشار دهید.

تنظیم سختی آب WATER HARDNESS

برای انجام دادن دستورالعمل سختی آب، در صفحه‌ی ۲۶ را ببینید.

فعال و غیر فعال کردن بوق دستگاه

این عملکرد صدای بوق دستگاه را که پس از هر بار فشار دادن دکمه‌ها به صدا در می‌آید یا زمانی که یکی از لوازم دستگاه وصل یا از آن جدا میشود را فعال یا غیر فعال می‌نماید.

برای فعال کردن یا غیر فعال کردن این عملکرد طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای دسترسی به منو دکمه‌ی P را فشار دهید.

۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت «Beep» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۳. دکمه‌ی  را فشار دهید. عبارت «Disable? یا Enable?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۴. برای فعال کردن یا غیر فعال کردن این عملکرد دکمه‌ی P را فشار دهید.

۵. فعال شدن این بوق با یک ستاره(*) زیر عبارت «Beep» نمایش داده می‌شود. برای خروج، دکمه‌ی  را فشار دهید.

تنظیم زبان

برای تنظیم زبان صفحه‌ی نمایش، طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.
۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت «Set language» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۳. دکمه‌ی  را فشار دهید.
۴. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا زبان دلخواه روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۵. برای تأیید، دکمه‌ی  را فشار دهید.
۶. پیغامی که نشان دهنده‌ی زبان نصب شده است روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.
۷. برای خروج، دکمه‌ی  را فشار دهید.

چراغ فنجان

این عملکرد روشن بودن یا خاموش بودن چراغهای فنجان روی صفحه‌ی نمایش را نشان می‌دهد. این چراغها هنگام تهیه‌ی قهوه یا کاپوچینو و زمانی که چرخه‌ی شستشو انجام می‌شود طبق تنظیمات کارخانه روشن است.

برای غیر فعال سازی یا دوباره فعال سازی آن طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.
۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا عبارت «Statistics» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۳. دکمه‌ی  را فشار دهید.
۴. با چرخاندن عقربه‌ی انتخابگر می‌توانید مقادیر زیر را مشاهده کنید:

- تعداد قهوه‌های تهیه‌شده
- تعداد قهوه‌های کاپوچینو و نوشیدنیهای شیردار
- مقدار لیتر آب که از دستگاه خارج شده است
- تعداد دفعاتی که دستگاه رسوب‌زدایی شده است
- تعداد دفعاتی که فیلتر نرم‌کننده‌ی آب تعویض شده است
- ۵. برای خروج، دکمه‌ی  را فشار دهید.

تهیه‌ی قهوه

این دستگاه طبق تنظیمات کارخانه، قهوه با طعم معمولی تهیه می‌کند. علاوه بر آن شما می‌توانید ۵ طعم قهوه که در زیر می‌آید را انتخاب کنید.

- Extra-mild taste (طعم بسیار ملایم)
- Mild taste (طعم ملایم)
- Standard taste (طعم استاندارد)
- Strong taste (طعم قوی)
- Extra-Strong taste (طعم خیلی قوی)

برای تغییر طعم، دکمه‌ی  را پشت سرهم فشار دهید تا طعم دلخواه شما روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود (شکل ۷).

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.
۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا عبارت «Cup lighting» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۳. دکمه‌ی  را فشار دهید تا عبارت «Disable? یا Enable?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۴. برای غیرفعال‌سازی یا فعال‌سازی مجدد، دکمه‌ی  را فشار دهید.
۵. با فعال‌شدن این عملکرد یک ستاره (*) زیر عبارت «Cup lighting» نمایش داده می‌شود. برای خروج، دکمه‌ی  را فشار دهید.

تنظیمات کارخانه Default value (بازنشانی)

این عملکرد تمام تنظیمات و مقادیر برنامه‌دارشده (به استثناء زبان که تنظیمات انجام شده‌ی آن ثابت باقی می‌ماند) را به تنظیمات از پیش تنظیم شده توسط کارخانه برمی‌گرداند. به این منظور طبق روش زیر عمل کنید:

۱. برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.
۲. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا عبارت «Default values» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۳. دکمه‌ی  را فشار دهید.
۴. پیغام «Confirm?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.
۵. برای تأیید و خروج دکمه‌ی  را فشار دهید.

عملکرد آمار Statistics

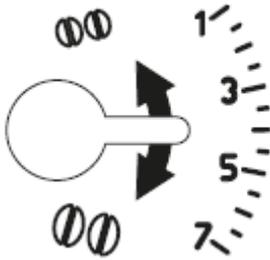
این عملکرد، آمار مربوط به مقادیر استفاده شده توسط دستگاه را نشان می‌هد. برای نمایش آنها طبق روش زیر عمل کنید:

انتخاب مقدار قهوه در فنجان

به تهیه و خروج قهوه می‌کند.
 ۴. به محض آنکه قهوه در فنجان به سطح دلخواه شما رسید دوباره دکمه‌ی  را فشار دهید.
 حالا دیگر دستگاه شما با تنظیمات شخصی و دلخواه شما برنامه‌دار شده است.

تنظیم آسیاب دستگاه:

آسیاب این دستگاه به گونه‌ای در کارخانه تنظیم شده است که قهوه را به درستی برای شما آسیاب کند و نیازی به تنظیمات ابتدایی نداشته باشد.
 با این حال اگر در هنگام تهیه‌ی چند قهوه‌ی اولیه پی بردید که غلظت قهوه کم است، به اندازه‌ی کافی خامه‌دار نیست یا خروج قهوه به کندی (قطره قطره) انجام می‌شود، می‌توانید با چرخاندن عقربه‌ی آسیاب آن را بنا به دلخواه خود تنظیم کنید (شکل ۱۰).



i لطفاً توجه کنید:

برای تغییر مقدار آسیاب، عقربه‌ی تنظیم را فقط زمانی که آسیاب قهوه در حال آسیاب کردن است باید چرخاند.

اگر قهوه به آرامی از لوله خارج می‌شود یا اصلاً از لوله خارج نمی‌شود، عقربه‌ی آسیاب را یک درجه به سمت راست بچرخانید. برای داشتن قهوه‌ای خامه‌دارتر، عقربه‌ی آسیاب را

این دستگاه طبق تنظیمات کارخانه به گونه‌ای تنظیم شده است که به صورت اتوماتیک مقادیر استاندارد از قهوه را تهیه می‌کند. برای انتخاب مقدار قهوه، عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا پیغام مربوط به مقدار قهوه روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود (شکل ۸).

مقدار قهوه (میلی لیتر)	مقدار مربوط
قابل تنظیم از ۲۰ تا ۱۸۰	MY COFFEE
حدود ۴۰	SHORT
حدود ۶۰	STANDARD
حدود ۹۰	LONG
حدود ۱۲۰	EXTRA LONG

شخصی سازی مقدار قهوه (My Coffee)

این دستگاه با تنظیمات کارخانه به گونه‌ای تنظیم شده است که اگر در وضعیت "my coffee" باشد، می‌تواند به صورت اتوماتیک ۳۰ میلی لیتر قهوه با طعم استاندارد تهیه کند.

برای تغییر این تنظیمات، طبق روش زیر عمل کنید:

- یک فنجان زیر لوله‌ی خروج قهوه قرار دهید (شکل ۱۲).
- برای ورود به منو، دکمه‌ی P را فشار دهید.
- عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا "My coffee" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
- دکمه‌ی  را نگهدارید (شکل ۹) تا عبارت "1 My COFFEE Program quantity" ظاهر شود. دکمه را رها کنید. دستگاه شروع

یک درجه به سمت چپ بچرخانید. (در هر بار بیش از یک درجه، عقربه را نچرخانید. در غیر اینصورت قهوه به صورت قطره قطره خارج می‌شود.

این تنظیمات بعد از تهیه‌ی حداقل دو فنجان قهوه قابل مشاهده است.

اگر تنظیمات انجام شده، مورد دلخواه شما نبود، می‌توانید یک درجه‌ی دیگر عقربه‌ی آسیاب را بچرخانید.

۳- خروجی‌ها را تا حدّ ممکن به فنجان نزدیک کنید. این کار سبب خامه‌ای‌تر شدن قهوه می‌شود. (شکل ۱۲).

۴- دکمه‌ی تعداد فنجان را بزنید (یک فنجان  یا دو فنجان ) (شکل ۹ و ۱۳).

۵- تهیه‌ی قهوه آغاز می‌شود و مقادیر انتخاب شده با نواری که در حال پُرشدن است روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

توصیه‌هایی برای داشتن قهوه‌ای داغ تر:

برای داشتن قهوه‌ای داغ‌تر شما باید:

- چرخه‌ی شستشو را با فشار دادن دکمه‌ی  انجام دهید. آب داغ از لوله خارج می‌شود و مجاری داخلی دستگاه را داغ می‌کند. به این ترتیب دمای قهوه افزایش می‌یابد.

- قبل از تهیه‌ی قهوه، با شستن فنجانها در آب داغ، آنها را گرم کنید. (با استفاده از عملکرد آب داغ دستگاه)

- بالاترین دمای قهوه "high" را انتخاب کنید.

لطفاً توجه کنید :

- هنگامی که دستگاه در حال تهیه‌ی قهوه است، هر زمان که خواستید می‌توانید با زدن یکی از دکمه‌های فنجان قهوه  یا ، خروج قهوه را متوقف کنید.

- به محض پایان یافتن خروج قهوه، برای افزایش مقدار قهوه درون فنجان، تنها کافی است یکی از دکمه‌های فنجانها  یا )، را ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید تا به مقدار مورد نیاز دست یابید.

زمانی که تهیه‌ی قهوه پایان یافت، دستگاه دوباره آماده‌ی استفاده است.

تهیه‌ی قهوه با استفاده از قهوه‌ی دانه



مهم!

از قهوه‌دانه‌های کاراملی یا شیرین، استفاده نکنید، زیرا که ممکن است به آسیاب قهوه بچسبند و آن را از کار بیندازد.

۱- مخزن قهوه‌ی دانه را از قهوه‌ی دانه پر کنید. (شکل ۱۱)

۲- اگر یک فنجان قهوه می‌خواهید، یک فنجان در زیر خروجی‌های قهوه بگذارید (شکل ۱۲) و اگر می‌خواهید ۲ فنجان قهوه درست کنید، دو فنجان در زیر خروجی‌ها قرار دهید.



مهم:

هنگام استفاده از دستگاه پیغامهای هشداردهنده‌ای مانند FILL TANK (مخزن آب را پُر کنید)، EMPTY GROUNDS (مخزن تفاله قهوه را خالی کنید) یا غیره روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود. معانی این پیغامها در قسمت پیغامهای صفحه‌ی نمایش در صفحه ۲۲ توضیح داده شده است.

- برای داشتن قهوه‌ای داغتر قسمت "توصیه‌هایی برای داشتن قهوه‌ای داغتر" در صفحه‌ی ۱۷ را ببینید.

• اگر قهوه‌ی خروجی به صورت قطره قطره است، رقیق است یا به اندازه‌ی کافی خامه‌دار نیست یا قهوه‌ی خروجی خیلی سرد است، بخش "عیب یابی" در صفحه‌ی ۳۲ را ببینید.

تهیه‌ی قهوه با استفاده از آسیاب



مهم:

• زمانی که دستگاه خاموش است، هرگز قهوه‌ی آسیاب شده درون مخزن نریزید زیرا قهوه داخل قسمت‌های دستگاه پخش می‌شود و آن را کثیف می‌کند. همچنین این کار به دستگاه آسیب وارد می‌کند.

• هرگز قهوه‌ی دانه درون قیف مخصوص قهوه‌ی پودر نریزید زیرا این کار به دستگاه آسیب وارد می‌کند

• هرگز مخزن قهوه‌ی آسیاب را بیش از اندازه پر نکنید زیرا داخل دستگاه را کثیف کرده و باعث مسدود شدن قیف خواهد شد.



در هنگام تهیه‌ی قهوه‌ی پودر (آسیاب شده) فقط می‌توانید در هر بار فقط یک فنجان قهوه درست کنید.

۱. دکمه‌ی را پشت سر هم فشار دهید. (شکل ۱۱) تا پیغام pre-ground روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۲. مطمئن شوید که قیف قهوه آسیاب مسدود نیست. سپس یک پیمانه قهوه‌ی آسیاب درون آن بریزید. (شکل ۱۴)

۳. یک فنجان زیر لوله‌ی خروجی قهوه قرار

دهید.

۴. دکمه‌ی مربوط به یک فنجان قهوه (را فشار دهید) (شکل ۹).

۵. تهیه‌ی قهوه آغاز می‌شود و نوار روی صفحه نمایش همراه با خروج قهوه به آرامی پُر می‌شود.

لطفاً توجه کنید:

اگر عملکرد Energy saving فعال است، ممکن است چند لحظه نیاز به صبر کردن داشته باشید تا قهوه از لوله خارج شود.

تهیه‌ی کاپوچینو و نوشیدنی‌های همراه با شیر



نکته‌ی مهم:

• اگر عملکرد Energy saving فعال است، ممکن است چند لحظه نیاز به صبر کردن داشته باشید تا قهوه از لوله خارج شود.

برای تغییر مقدار کف شیر، هنگام خروج شیر مقدار کف را می‌توان با چرخاندن تنظیم‌گر کف شیر به سمت Caffelatte یا کف کمتر تنظیم نمود.

more froth



به سمت کافه لاته: کف کمتر
به سمت کاپوچینو: کف بیشتر

• اگر عملکرد Energy saving فعال است، ممکن است چند لحظه نیاز به صبر

کردن داشته باشید تا قهوه از لوله خارج شود.

تهیه‌ی کاپوچینوی و کافه لاته:

۱. مخزن شیر را به دهانه وصل کنید و عقربه‌ی تنظیم‌گر مقدار کف شیر روی درپوش مخزن را به وضعیت دلخواه بچرخانید. فنجان‌ی مناسب زیر خروجی لوله قرار دهید.
۲. دکمه‌ی CAPPUCINO را فشار دهید. عبارت CAPPUCINO به همراه نواری که به آرامی در حال پُر شدن است روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود و تا زمانی که تهیه‌ی قهوه تمام نشده باشد، این نوار روی صفحه قرار دارد.
۳. بعد از خروج شیر، خروج قهوه به صورت اتوماتیک آغاز می‌شود.

۱. مطمئن شوید که لوله‌ی مکش شیر به درستی در کف مخزن قرار گرفته است (شکل ۱۷).
۲. درپوش را دوباره روی مخزن قرار دهید.
۳. لوله‌ی آب داغ را از دهانه‌ی آن خارج کنید (شکل ۱۸).
۴. مخزن شیر را به دهانه وصل کنید و تا جایی که امکان دارد به داخل فشار دهید (شکل ۱۹).
۵. یک فنجان بزرگ زیر خروج قهوه و شیر قرار دهید. برای نزدیک‌تر کردن آن کافیس‌ت لوله را به سمت پایین بکشید.
۶. برای انجام هر یک از عملکردها طبق روش زیر عمل کنید.

لطفاً توجه کنید:

- اگر در طول قهوه‌گیری خواستید خروج قهوه را متوقف کنید، دکمه‌ی CAPPUCINO را فشار دهید.
- ظرف ۳ ثانیه پس از خروج قهوه یا شیر، اگر مایل بودید تا مقدار قهوه یا شیر درون فنجان را افزایش دهید، دکمه‌ی CAPPUCINO را فشار داده و نگاه دارید.
- شیر را به مدت زیاد بیرون از یخچال نگه ندارید. هرچه شیر گرم‌تر باشد (دمای ایده‌آل ۵ درجه است)، کیفیت کف شیر تهیه شده پایین‌تر خواهد بود.

تنظیم مقدار کف شیر

برای تنظیم مقدار کف شیر عقربه‌ی روی مخزن شیر را هنگام تهیه‌ی کاپوچینو و نوشیدنی‌های همراه با شیر بچرخانید.

وضعیت عقربه	توضیح	مناسب برای ...
	بدون کف	شیر داغ
	کمترین مقدار کف	کاپوچینو/لاته ماکیاتو/لاته شیوماتو
	بیشترین مقدار کف	

تهیه‌ی کف شیر تنها (بدون قهوه)

طبق روشی که در بالا توضیح داده شد، (بخش تهیه‌ی کاپوچینو یا ماکیاتو) عمل کنید ولی برای شروع دوبار دکمه‌ی CAPPUCINO را فشار دهید.

لطفاً توجه کنید:

اگر در طول قهوه‌گیری خواستید خروج قهوه

را متوقف کنید، دکمه‌ی CAPPUCINO را یکبار فشار دهید.

تهیه‌ی شیر تنها (بدون کف یا قهوه)

طبق روشی که در بالا توضیح داده شد، (بخش تهیه‌ی کف شیر تنها) عمل کنید و تنظیم‌گر کف شیر را روی  قرار دهید.

تمیزکاری مخزن شیر با استفاده از دکمه‌ی CLEAN

 مهم! خطر سوختگی.

در هنگام تمیزکردن لوله‌های داخلی مخزن شیر، مقداری آب از نازل شیر بیرون می‌ریزد. از تماس با قطرات آب داغی که به اطراف پاشیده می‌شود، خودداری کنید.

هر بار که از عملکرد شیر استفاده می‌کنید پیام "SET DIAL TO CLEAN" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر چشمک می‌زند.

برای تمیز کردن ذرات باقی‌مانده‌ی شیر طبق روش زیر عمل کنید:

1. مخزن شیر را داخل دستگاه قرار دهید. (نیازی نیست آن را خالی کنید)
2. یک فنجان یا ظرف، زیر لوله‌ی خروجی شیر قرار دهید.

3. دکمه‌ی CLEAN را بچرخانید (شکل ۲۲) تا نوار میله‌ای و پیام Cleaning underway Please wait روی صفحه‌ی نمایش پُر شود عملکرد تمیزکاری به صورت اتوماتیک متوقف می‌شود.

4. عقربه را روی یکی از قسمت‌ها قرار دهید.
5. مخزن شیر را بیرون بیاورید. لوله‌ی نازل را همیشه با اسفنجی تمیز کنید (شکل ۲۶).

 لطفاً توجه کنید:

- برای تهیه‌ی مقدار زیاد (چندین فنجان)

کاپوچینو و نوشیدنی‌های همراه با شیر، مخزن شیر را فقط پس از آخرین فنجان شیر تهیه شده تمیز کنید.

- مخزن شیر را می‌توانید در یخچال نگهداری کنید.
- در بعضی موارد، برای تمیزکردن مخزن حتماً باید صبر کنید تا دستگاه گرم شود.

برنامه‌ریزی مقدار قهوه و شیر در فنجان برای کاپوچینو یا شیر

مقدار خروج قهوه در این دستگاه با پیش‌تنظیمات کارخانه صورت گرفته است. برای تغییر این تنظیمات طبق روش زیر عمل کنید:

1. یک فنجان زیر نازل قهوه و شیر قرار دهید.
2. دکمه‌ی CAPUCCINO را فشار داده و نگاه دارید تا پیام "PROGRAM MILK quantity" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

3. سپس انگشتان را از روی دکمه‌ی CAPPUCINO بردارید تا دستگاه، خروج شیر را آغاز نماید.

4. وقتی که مقدار دلخواه شیر درون فنجان ریخته شد، دکمه‌ی CAPPUCINO را دوباره فشار دهید.

5. بعد از چند ثانیه دستگاه شروع به خروج قهوه می‌نماید و پیام "PROGRAM COFFEE quantity" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

6. به محض آنکه قهوه‌ی درون فنجان به مقدار دلخواه رسید، دکمه‌ی CAPPUCINO را دوباره فشار دهید تا خروج قهوه متوقف شود.

حالا دستگاه شما با مقدار دلخواه شما برای شیر و قهوه برنامه‌دار شده است.

تهیه‌ی آب داغ HOT WATER

 مهم! خطر سوختگی

هنگامی که دستگاه آب داغ بیرون می‌دهد، هیچگاه آن را به حال خود رها نکنید. نازل خروج آب داغ و بخار در هنگام خروج آب یا بخار، داغ می‌شود و فقط باید آن را از قسمت دستگیره گرفت.

روش تهیه:

۱. مطمئن شوید که نازل خروج آب داغ روی دستگاه و به درستی در جای خود نصب شده است.

۲. ظرفی مناسب زیر لوله بگذارید (برای جلوگیری از پاشیده شدن آب داغ تا جایی که امکان دارد لوله را نزدیک ظرف قرار دهید).

۳. دکمه‌ی  را فشار دهید (شکل ۲). پیغام "Hot water" به همراه نوار حرکت دهنده که به آرامی در حال پُرشدن است روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود و تا زمانی که تهیه‌ی قهوه تمام نشده باشد، این نوار روی صفحه نمایان است.

۴. آب از نازل خارج می‌شود. خروج آب پس از ۲۵۰ سی‌سی به صورت اتوماتیک متوقف می‌گردد. برای توقف خروج آب داغ به صورت دستی، دوباره دکمه‌ی  را فشار دهید.

 لطفاً توجه کنید:

• اگر عملکرد Energy saving فعال است، ممکن است چند لحظه نیاز به صبر کردن داشته باشید تا قهوه از لوله خارج شود.

تغییر مقدار آب خروجی به طور اتوماتیک

دستگاه طبق تنظیمات کارخانه به گونه‌ای تنظیم شده است که به صورت اتوماتیک ۲۵۰ میلی‌لیتر آب بیرون دهد. برای تغییر این مقدار طبق روش زیر عمل کنید:

۱. ظرفی مناسب زیر لوله قرار دهید
۲. دکمه‌ی  را فشار داده و نگاه دارید (دستگاه شروع به خروج آب داغ می‌کند) تا پیغام "HOT WATER program quantity" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود. سپس دکمه‌ی  را رها کنید.

۳. وقتی آب داغ درون فنجان به مقدار دلخواه شما رسید، دوباره دکمه‌ی  را فشار دهید.

حالا دستگاه با مقدار آب دلخواه شما برنامه‌دار شده است.

تمیزکاری

 مهم!

- از محلولهای شیمیایی، پاک‌کننده‌های سایا (خورنده‌ی سطوح) یا الکل برای تمیزکاری قهوه‌ساز استفاده نکنید. نیازی به استفاده از محلول شیمیایی برای تمیزکاری قهوه‌ساز تمام اتوماتیک دلونگی نیست.
- هیچکدام از قطعات دستگاه به استثناء مخزن شیر را نمی‌توان در ماشین ظرفشویی شست.
- برای زدودن پسماندهای قهوه، از اشیای فلزی استفاده نکنید؛ این کار ممکن است سبب خراشیده شدن سطوح فلزی و پلاستیکی دستگاه شود.

تمیزکاری مخزن تفاله‌ی قهوه

هنگامی که عبارت "EMPTY GROUNDS CONTAINER" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر

تفاله درون آن باشد.
اگر این کار انجام نشود، دفعه‌ی بعد که قصد تهیه‌ی قهوه دارید، ممکن است مخزن بیش از انتظار شما پر شود و باعث انسداد دستگاه گردد.

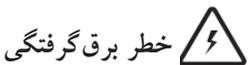
تمیزکاری سینی چکه و سینی جمع آوری قطرات غلیظ آب

سینی چکه دارای نشانگر سطح (به رنگ قرمز) است که نشان‌دهنده‌ی سطح درون سینی است (شکل ۲۵). قبل از آنکه نشانگر از سینی فنجان بالا بیاید، حتماً باید سینی چکه را تخلیه و تمیز کرد در غیر اینصورت آب از لبه‌های سینی سرریز شده، درون و اطراف دستگاه را خیس می‌کند. این کار به دستگاه، سطحی که دستگاه روی آن قرار می‌گیرد یا محیط اطراف دستگاه آسیب می‌رساند.

برای بیرون آوردن سینی چکه:

۱. سینی چکه و مخزن تفاله را بیرون بیاورید (شکل ۲۴).
۲. سینی چکه و مخزن تفاله را خالی کرده و آنها را بشویید.
۳. سینی کوچک مخصوص جمع‌آوری قطرات غلیظ آب را نیز بررسی کنید در صورت لزوم آن را نیز خالی کنید.
۴. سینی چکه و مخزن تفاله را به درستی در جای خود قرار دهید.

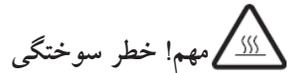
تمیزکاری قسمت‌های داخلی



قبل از تمیزکاری قسمت‌های داخلی، دستگاه را حتماً باید خاموش (بخش مربوط به خاموش کردن دستگاه را ببینید) و دوشاخه‌ی آن را از پریز جدا کنید.
هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید.

می‌شود، باید مخزن تفاله را تخلیه و تمیز کرد تا هنگامی که این مخزن تمیز نشود، این پیغام روی صفحه‌ی نمایش باقی خواهد ماند و نمی‌توان از دستگاه برای قهوه‌گیری استفاده کرد.

حتی زمانی که مخزن تفاله پُر نیست، پیغام empty grounds container تا ۷۲ ساعت بعد از تهیه‌ی اولین قهوه روی صفحه‌ی نمایش روشن است. برای محاسبه زمان ۷۲ ساعته‌ی دستگاه را هرگز نباید از پریز جدا نگه داشت ولی می‌توانید سوئیچ اصلی دستگاه را روی علامت ۰ نگه دارید.



اگر چند فنجان کاپوچینو پشت سر هم درست کرده‌اید، توجه داشته باشید در آن لحظه سینی آهنی فنجان داغ خواهد بود. قبل از تماس و برداشتن آن از قسمت جلو چند لحظه صبر کنید تا سینی خنک شود.
برای تمیزکردن مخزن (هنگام روشن بودن دستگاه)

۱. سینی چکه را بیرون بیاورید (شکل ۲۴) سپس آن را خالی نموده و تمیز کنید.
۲. مخزن تفاله را خالی کرده و تمیز کنید تا تمام ذرات باقی مانده‌ی قهوه از کف مخزن تمیز شود. می‌توانید این کار را با استفاده از قاشق برس دار که همراه با دستگاه ارائه شده است انجام دهید.
۳. سینی و مخزن را در جای خود قرار دهید.
۴. سینی کوچک مخصوص جمع‌آوری قطرات غلیظ آب را نیز بررسی کنید در صورت لزوم آن را نیز خالی کنید.



در هنگام جداکردن سینی چکه، مخزن تفاله نیز حتماً باید تخلیه شود. حتی اگر مقدار کمی

تمیز کاری قهوه گیر

قطعه‌ی قهوه گیر (A۱۱) را حداقل هر ماه یک بار تمیز کنید



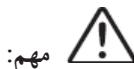
مهم:

زمانی که دستگاه روشن است این قطعه را نمی‌توان بیرون آورد.

۱. مطمئن شوید که دستگاه کاملاً خاموش است (قسمت "خاموش کردن دستگاه" در صفحه‌ی ۱۱ را ببینید).

۲. در قسمت قهوه‌گیر را باز کنید (شکل ۲۸).

۳. دو دکمه‌ی رهاکننده‌ی قرمز رنگ را به داخل فشار دهید و در همان لحظه قطعه‌ی قهوه‌گیر را به سمت بیرون بکشید (شکل ۲۹).
۴. قسمت قهوه‌گیر را به مدت ۵ دقیقه در آب قرار دهید. سپس زیر شیر آب شستشو دهید.



مهم:

برای تمیز کردن قسمت قهوه‌گیر از مایع ظرفشویی استفاده نکنید زیرا باعث از بین رفتن روغن درون پیستون شده و باعث می‌شود که قهوه‌گیر دستگاه خشک و غیر قابل استفاده شود.



لطفاً توجه کنید:

- برای جلوگیری از تهیه‌ی شیر با کف کم و حبابهای بزرگ، همیشه درپوش مخزن شیر و لوله‌ی خروج آب داغ را طبق روشی که در قسمت "تمیز کاری مخزن شیر" در صفحه‌ی ۲۷ می‌آید، تمیز کنید.

پُر کردن و نصب مخزن

۱. درپوش را بردارید (شکل ۱۵).
۲. مخزن شیر را با مقداری کافی از شیر پُر کنید. توجه داشته باشید که مقدار آن نباید

۱. به طور منظم (حدود یک بار در هر ماه) قسمت داخلی دستگاه (بعد از بیرون آوردن سینی چکه قابل دسترس است) را بررسی کنید تا کثیف نباشد. اگر لازم است قهوه‌ی باقی مانده در داخل دستگاه را با بُرس یا اسفنج نرم پاک کنید.
۲. تمام ذرات باقی مانده‌ی قهوه را با استفاده از جاروبرقی جمع‌آوری کنید (شکل ۲۶).

تمیز کاری مخزن آب

۱- مخزن آب (A۹) را به طور منظم (هر ماه) و هر بار که فیلتر نرم‌کننده‌ی آب (در صورت موجود بودن) را تعویض می‌کنید با پارچه‌ای نمدار و مایع شوینده‌ی ملایم تمیز کنید.

۲- آن را به خوبی تمیز کنید تا مواد شوینده روی آن باقی نماند سپس با آب روان آن را بشویید.

۳- فیلتر (در صورت موجود بودن) را تعویض کنید مخزن را با آب تازه پُر کرده و در جای خود بگذارید.

تمیز کاری لوله‌های خروجی قهوه

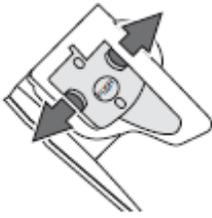
۱. لوله‌های خروجی قهوه و نازل آب داغ را به‌طور مرتب با اسفنج یا پارچه تمیز کنید (شکل ۲۷ الف).

۲. مطمئن شوید که سوراخ‌های خروجی مسدود نیستند. اگر لازم است با چوب خلال دندان آنها را باز کنید (شکل ۲۷ ب).

تمیز کاری قیف مخصوص قهوه‌ی آسیاب

هر ماه یک بار ببینید که قیف قهوه‌ی آسیاب (A۶) مسدود نشده باشد. در صورت لزوم با بررسی که همراه با دستگاه ارائه شده است (C۲) ذرات باقی‌مانده‌ی قهوه را پاک کنید.

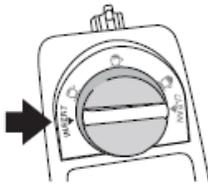
۸. وقتی آن را جا زدید، مطمئن شوید که دکمه‌های قرمز رنگ از سوراخ بیرون آمده باشند



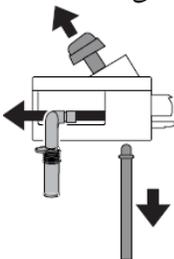
۹. در قسمت سرویس (قهوه‌گیر) را ببندید.
۱۰. مخزن آب را در جای خود قرار دهید
تمیز کردن مخزن شیر

بعد از تهیهی هر بار شیر طبق روش زیر، مخزن را تمیز کنید.

۱. درپوش مخزن شیر را بیرون بیاورید.
۲. لوله‌ی خروجی و مکش شیر را جدا کنید.
۳. عقربه‌ی تنظیمگر کف شیر را به سمت راست تا علامت "INSERT" بچرخانید (شکل زیر را ببینید) و به بالا بکشید.



۴. تمام قطعات مخزن شیر را با استفاده از آب داغ و مایع ملایم ظرفشویی تمیز کنید. تمام این قطعات را می‌توانید با قرار دادن در سبد بالای ماشین ظرفشویی بشوید. مطمئن شوید که ذرات شیر درون سوراخها و شیارهای مخزن باقی نمانده باشد.



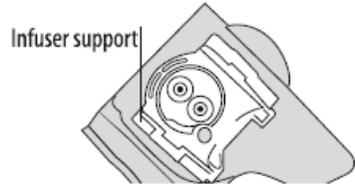
بیش از سطح MAX که روی دستگیره نشان داده شده است، بیشتر باشد (شکل ۱۶). هر خط کنار مخزن نشان‌دهنده‌ی ۱۰۰ میلی‌لیتر شیر است.

لطفاً توجه کنید:

• برای داشتن کفی غلیظ‌تر شما باید از شیر کم چرب یا بدون چربی در دمای یخچال (حدود ۵ درجه‌ی سانتی‌گراد) استفاده کنید.

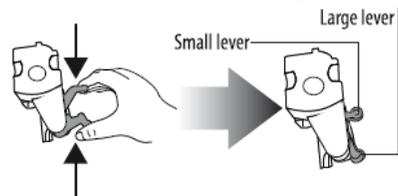
۶. برای پاک کردن ذرات باقی‌مانده‌ی قهوه درون محفظه‌ی قهوه‌گیر از برس (C۲) استفاده کنید.

۷. بعد از تمیزکاری با سردادن آن (کشیدن به داخل) روی قسمت نگه‌دارنده‌ی داخلی آن را در جای خود قرار داده و درگیره‌ی مخصوص جای دهید. سپس علامت Push را کاملاً فشار دهید تا این قطعه در جای خود با صدای تیک محکم شود.



لطفاً توجه کنید!

اگر جازدن این قسمت دشوار است، با فشار دادن اهرم‌های دو طرف طبق شکل زیر به اندازه‌ی صحیح آن را تنظیم کنید.





محلول رسوب‌زدا حاوی اسیدهایی است که ممکن است به چشم و پوستتان آسیب برساند. رعایت دستورالعمل‌های استفاده از این مواد که بر روی جعبه‌ی آنها درج می‌شود، ضروری است. هنگامی که محلول رسوب‌زدا با دست یا چشم‌تان تماس یافت، طبق روش ذکر شده در جعبه‌ی رسوب‌زدا عمل کنید.

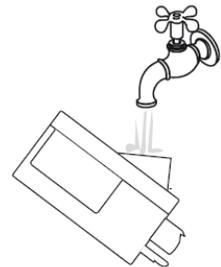
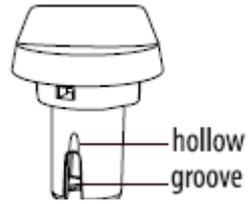
i لطفاً توجه کنید:

فقط از محصولات رسوب‌زدای دلونگی استفاده کنید.
عدم رعایت نکاتی که توضیح داده شد، ضمانت‌نامه‌ی دستگاه را باطل می‌کند:

مراحل رسوب زدایی:

۱. دستگاه را روشن کنید.
۲. با فشار دادن دکمه‌ی P وارد منوی تنظیمات شوید.
۳. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا عبارت «Descale» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
۴. دکمه‌ی  را فشار دهید. تا پیغام Descale Confirm روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود. برای فعال کردن این عملکرد دکمه‌ی  را دوباره فشار دهید.
۵. پیغام Add Descaler Confirm? همراه با پیغامهای EMPTY THE DRIP TRAY و REMOVE FILTER (در صورت موجود بودن فیلتر) در فواصل زمانی روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.
۶. مخزن آب (A9) را کاملاً خالی کنید و فیلتر نرم کننده‌ی آب را در صورت موجود بودن بیرون بیاورید. سینی چکه و مخزن تفاله را خالی کنید (شکل ۲۴). سپس آنها را در جایشان قرار دهید.
۷. ماده رسوب‌زدا را تا سطح A (حدود ۱۰۰

۵. قسمت داخلی نگهدارنده‌ی عقربه‌ی تنظیمگر کف شیر را با آب روان بشویید (شکل زیر را ببینید).



۶. مطمئن شوید که لوله‌ی خروجی و لوله‌ی مکش شیر با ذرات باقی مانده‌ی شیر مسدود نشده باشند.
۷. عقربه‌ی تنظیمگر را (همردیف علامت INSERT) لوله‌ی خروجی و لوله‌ی مکش شیر در جای خود قرار دهید
۸. درپوش را دوباره روی مخزن شیر قرار دهید.

تمیزکاری نازل بخار/ آب داغ

هر بار که شیر تهیه می‌کنید، نازل را با اسفنجی تمیز کنید تا ذرات باقی مانده‌ی شیر از واشر دور آن پاک شود (شکل ۲۳).

DESCALE رسوب‌زدایی

هنگامی که پیغام "DESCALE" روی صفحه‌ی نمایشگر چشمک زد، دستگاه را رسوب‌زدایی کنید.

میلی لیتر) درون مخزن آب بریزید (شکل ۳۰). سپس تا سطح B (یک لیتر) آب درون مخزن بریزید (شکل ۳۰) و مخزن را در جایش روی دستگاه قرار دهید.

۸ یک ظرف خالی با گنجایش حداقل ۱/۵ لیتر زیر لوله‌ی خروج آب داغ قرار دهید (شکل ۴).

 مهم! خطر سوختگی

از آنجا که آب داغ همراه با اسید از لوله‌ی خروجی بیرون می‌ریزد از تماس با آب داغ خودداری کنید.

۱۲. برای شروع شستشو، دکمه‌ی  را فشار دهید. آب داغ از لوله خارج می‌شود و پیام Rinsing Please wait روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۱۳. وقتی مخزن آب کاملاً تخلیه شد، پیام Rinsing Complete Confirm? روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۱۴. دکمه‌ی  را فشار دهید.

۱۵. پیام "Heating up please wait" به منظور آماده بودن دستگاه برای استفاده روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

تنظیم سختی آب

پیغام "DESCALE" هر چند وقت یکبار، بر اساس میزان سختی آب مورد استفاده، روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

این دستگاه در کارخانه برای میزان سختی ۴ (آب بسیار سخت) تنظیم شده است و می‌توان آن را بر اساس سختی آب مناطق مختلف برنامه‌ریزی کرد در چنین شرایطی (آب بسیار سخت) باید توجه داشت که دستگاه را در فواصل زمانی نزدیکتر رسوب‌زدایی نمود.

اندازه گرفتن سختی آب

- ۱- نوار کاغذی "آزمون کلی سختی آب" (TOTAL HARDNESS TEST) را از بسته‌اش بیرون آورید.
- ۲- نوار کاغذی را به طور کامل به مدت یک ثانیه در لیوان آب مورد استفاده فرو برید.
- ۳- نوار را از لیوان بیرون آورید و به آرامی تکان دهید. پس از گذشت حدوداً یک دقیقه، بر اساس میزان سختی آب، ۱، ۲، ۳، یا ۴ مربع قرمز رنگ بر روی نوار ظاهر می‌شوند. هر مربع مطابق یک درجه یا سطح سختی آب است.

۹. با زدن دکمه‌ی  اضافه نمودن محلول رسوب‌زدا را تأیید کنید. پیغام Descale underway روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود. برنامه‌ی رسوب‌زدایی شروع می‌شود و مایع رسوب‌زدا از لوله‌ی خروجی آب بیرون می‌ریزد. برای از بین بردن ذرات باقی‌مانده از درون دستگاه، برنامه‌ی رسوب‌زدایی به صورت اتوماتیک یک سری برنامه‌ی شستشو و توقف لحظه‌ای را انجام می‌دهد.

بعد از ۳۰ دقیقه، پیغام "Rinsing" "INSERT" "FILL TANK" "FILTER" روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

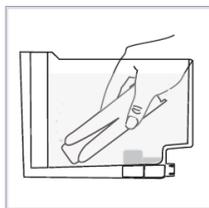
۱۰. حالا دستگاه آماده‌ی شست‌و شو با آب تمیز است. مخزن آب را بیرون بیاورید آن را تخلیه کرده و زیر آب روان بشوید با آب تمیز آن را تا علامت MAX پر کنید (فیلتر را تعویض کنید) و در جای خود قرار دهید. پیام Rinsing Confirm? روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.
۱۱. ظرف زیر لوله که برای جمع‌آوری مایعات رسوب‌زدا در نظر گرفته شده است را خالی کنید و دوباره آن را زیر لوله خروجی آب قرار دهید.

نصب فیلتر Install filter

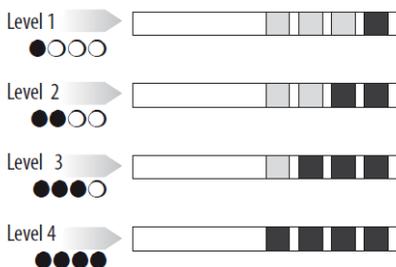
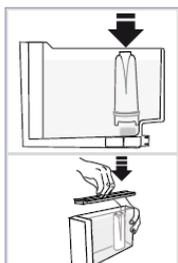
۱. فیلتر را از بسته‌بندی بیرون بیاورید.
۲. صفحه‌ی نشانگر تاریخ را بچرخانید (شکل ۳۱ را ببینید) این صفحه، تاریخ دو ماه آینده‌ی فیلتر را نشان می‌دهد.

لطفاً توجه کنید:

۱. اگر دستگاه به‌طور معمول مورد استفاده قرار گیرد، این فیلتر دو ماه عمر می‌کند. اگر دستگاه با فیلتر نرم‌کننده‌ی آب بدون استفاده بماند، حداکثر ۳ هفته عمر خواهد کرد.
۲. برای فعال کردن فیلتر، آب لوله را از سوراخ فیلتر بگذرانید تا آب از منافذ آن به مدت یک دقیقه عبور کند (شکل ۳۲)
۳. مخزن آب را از دستگاه جدا کنید و با آب آن را پر کنید.
۴. فیلتر را در مخزن آب بگذارید و آن را به مدت ۱۰ ثانیه کاملاً در آب فرو برید و آن را به‌صورت کج درون مخزن قرار دهید تا حبابهای هوا بتوانند از آن عبور کنند.



۵. فیلتر را در محفظه‌ی فیلتر قرار دهید و تا جایی که امکان دارد آن را فشار دهید.
۶. با گذاشتن درپوش، مخزن را ببندید (شکل 39B) سپس مخزن را دوباره در جای خود قرار دهید.



روش تنظیم سختی آب دستگاه

۱. برای ورود به منوی تنظیمات، دکمه‌ی P را فشار دهید.
 ۲. عقربه‌ی تنظیم‌گر را بچرخانید تا پیام «Water hardness» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.
 ۳. برای انتخاب این گزینه، دکمه‌ی را فشار دهید.
 ۴. برای تنظیم کردن روی سطح تعیین شده با استفاده از نوار کاغذی (قسمت قبل را ببینید)، عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید.
 ۵. برای تأیید تنظیمات، دکمه‌ی را فشار دهید.
 ۶. برای خروج از منو، دکمه‌ی را فشار دهید.
- حالا دستگاه شما با تنظیمات جدید سختی آب محل استفاده، برنامه‌دار شده است.

فیلتر نرم‌کننده‌ی آب:

بعضی از مدل‌های قهوه‌ساز دلونگی دارای فیلتر نرم‌کننده‌ی آب هستند. اگر دستگاه شما فاقد چنین فیلتری است، توصیه می‌شود یک عدد از این فیلتر را از نمایندگی خدمات پس از فروش دلونگی خریداری کنید. برای استفاده‌ی درست از این فیلتر به روش زیر عمل کنید.

برای نصب فیلتر، باید دستگاه را به روش زیر از این موضوع آگاه کنید.

۸. برای ورود به منوی تنظیمات، دکمه P را فشار دهید.

۹. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید (شکل ۸) تا پیام «Install filter» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر شود.

۱۰. دکمه‌ی  را فشار دهید.

۱۱. پیام «Enable?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۱۲. برای تأیید این گزینه، دکمه‌ی  را فشار دهید. عبارت «Hot water Confirm?»

روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود

۱۳. یک ظرف حداقل ۵۰۰ میلی‌لیتری زیر

لوله‌ی خروجی (نازل) قرار دهید.

۱۴. برای تأیید این گزینه، دکمه‌ی  را فشار دهید. دستگاه شروع به خروج آب داغ می‌کند و پیام «Please wait»

روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۱۵. بعد از خروج آب داغ، دستگاه به‌طور اتوماتیک آماده‌ی تهیه‌ی نوشیدنی بعدی است.

فیلتر جدید با ظاهر شدن ستاره زیر عبارت **Install filter** روی صفحه‌ی نمایش دستگاه

فعال است. حالا می‌توانید از دستگاه استفاده کنید.

تعویض فیلتر **Replace filter**

زمانی که **REPLACE FILTER** روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود. پس از گذشت ۲

ماه بعد از استفاده (نشانگر تاریخ را ببینید) یا زمانی که دستگاه به مدت ۳ هفته مورد

استفاده قرار نگیرد، باید فیلتر را تعویض کنید.

۱. مخزن را از دستگاه جدا کنید و فیلتر فرسوده را از درون آن بیرون بیاورید.

۲. فیلتر نو را از بسته بیرون بیاورید و طبق بند ۶-۵-۴-۳-۲ قسمت نصب فیلتر عمل

کنید.

۳. یک ظرف حداقل ۵۰۰ میلی‌لیتری زیر لوله‌ی خروجی (نازل) قرار دهید.

۴. برای ورود به منوی تنظیمات، دکمه P را فشار دهید.

۵. عقربه‌ی انتخابگر را بچرخانید تا پیام «Install filter» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر

شود.

۶. دکمه‌ی  را فشار دهید.

۷. عبارت «Confirm?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۸. برای تأیید، دکمه‌ی  را فشار دهید.

۹. عبارت «Hot water Confirm?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

۱۰. برای تأیید، دکمه‌ی  را فشار دهید.

۱۱. بعد از خروج آب داغ، دستگاه به‌طور اتوماتیک آماده‌ی تهیه‌ی نوشیدنی بعدی است.

فیلتر جدید روی دستگاه فعال است. حالا می‌توانید از دستگاه استفاده کنید.

بیرون آوردن فیلتر **Remove filter**

اگر می‌خواهید از دستگاه بدون فیلتر استفاده کنید، باید آن را از مخزن بیرون بیاورید و

دستگاه را از این موضوع آگاه کنید. به این منظور طبق روش زیر عمل کنید:

۱. مخزن را از دستگاه جدا کنید و فیلتر فرسوده را از درون آن بیرون بیاورید.

۲. برای ورود به منوی تنظیمات، دکمه P را فشار دهید.

۳. عقربه‌ی تنظیمگر را بچرخانید تا پیام «Install filter» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر

شود.

۴. دکمه‌ی  را فشار دهید.

۵. پیام «Disable?» روی صفحه‌ی نمایش ظاهر می‌شود.

زباله در نزدیکی محل زندگیتان ببرید یا به یکی از مراکز مجاز خدمات پس از فروش دلونگی تحویل دهید.

برای تأیید این گزینه، دکمه‌ی  را فشار دهید. سپس برای خروج از منو، دکمه‌ی  را فشار دهید.

مشخصات فنی

دورانداختن جداگانه‌ی لوازم خانگی، از پیامدهای منفی احتمالی ضد محیط‌زیست و سلامت انسان که ناشی از دورانداختن نامناسب زباله‌هاست، جلوگیری می‌کند و امکان بازیافت مواد با ارزش و استفاده‌ی دوباره از آنها را در چرخه‌ی تولید فراهم می‌سازد و موجب صرفه‌جویی در منابع و انرژی می‌شود. برای یادآوری دورانداختن جداگانه محصولات و لوازم خانگی، علامت سطل زباله ضربدرخورده بر روی محصول دیده می‌شود.

ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت ~ ۵۰/۶۰ هرتز
با جریان برق حداکثر ۱۰ آمپر
توان: ۱۴۵۰ وات
فشار: ۱۵ بار
گنجایش مخزن آب: ۱/۸ لیتر
ابعاد (عرض×ارتفاع×طول): ۲۳۸×۳۵۱×۴۳۰ میلی‌متر
وزن: ۹/۷ کیلوگرم
گنجایش مخزن دانه: حداکثر ۲۵۰ گرم



 این دستگاه با بخشنامه‌های زیر، تصویب‌شده‌ی اتحادیه‌ی اروپا مطابقت دارد:

- بخشنامه‌ی ولتاژ پایین به شماره‌ی EC/۲۰۰۶/۹۵ و اصلاحات بعدی
- بخشنامه‌ی مطابقت با نیروی اکترو مغناطیسی به شماره‌ی CE/۲۰۰۴/۱۰۸ و اصلاحیه‌های بعدی
- مواد به‌کار رفته در ساخت دستگاه و لوازم جانبی طبق بخشنامه‌ی قانون محیط زیست اتحادیه‌ی اروپا به شماره‌ی ۱۹۳۵/۲۰۰۴ در تماس با موادغذایی سازگاری دارند.

دورانداختن دستگاه

اطلاعات مهم برای دورانداختن درست محصول مطابق با رهنمود EC/۲۰۰۲/۹۶ اتحادیه‌ی اروپا در پایان عمر مفید دستگاه، این محصول را نباید همانند زباله‌های خانگی و شهری دور انداخت. آن را به یک مرکز مجاز جداسازی و بازیافت

راه‌حل	علت احتمالی	نمایش پیام
مخزن را با آب پُر کنید و/یا در جای خود قرار دهید. تا جایی که امکان دارد در جای خود فشار دهید تا در جای خود محکم شود(شکل ۳).	مخزن آب خالی است یا به‌درستی درجای خود قرار نگرفته است.	FILL TANK
مخزن تفاله و سینی چکه را خالی، تمیز و درجای خود بگذارید(شکل ۲۳). درهنگام برداشتن سینی چکه، مخزن تفاله حتماً باید خالی شود حتی اگر قهوه‌ی کمی در آن باشد. اگر این کار صورت نگیرد، درهنگام تهیه‌ی قهوه‌ی بعدی، مخزن بیش از اندازه پر شده و باعث مسدود شدن قیف دستگاه می‌شود.	مخزن تفاله کاملاً پُر شده است،	EMPTY GROUNDS CONTAINER
یکبار دیگر خروج قهوه را تکرار کنید و عقبه‌ی تنظیم آسیاب را در لحظه‌ی آسیاب کردن یک کلیک به سمت عدد "۷" بچرخانید. اگر بعد از خروج دو فنجان، خروج قهوه همچنان آهسته است، دوباره فرایند اصلاح اندازه‌ی قهوه‌ی آسیاب را با چرخاندن یک کلیک دیگر به سمت "۷" تکرار کنید(شکل ۱۰) تا این مشکل رفع شود. قسمت "تنظیم آسیاب قهوه" را ببینید. اگر مشکل همچنان پا برجاست، مطمئن شوید مخزن آب به درستی در جای خود قرار دارد. سپس دکمه‌ی  را فشار دهید تا کمی آب از لوله خارج شود.	قهوه‌ی آسیاب شده بیش از اندازه ریز است و قهوه به‌آرامی خارج می‌شود.	GROUND TOO FINE ADJUST MILL
سینی چکه را بردارید و مخزن را درجای خود قرار دهید.	مخزن پس از تمیزکاری در جای خود قرار نگرفته است.	INSERT GROUNDS CONTAINER
قهوه آسیاب درون قیف بریزید یا عملکرد "pre-ground" را غیر فعال کنید.	عملکرد قهوه‌ی آسیاب بدون ریختن قهوه‌ی آسیاب درون قیف مخصوص انتخاب شده است.	ADD PRE- GROUND COFFEE

هرچه زودتر باید فرایند رسوبزدایی طبق آنچه در قسمت رسوبزدایی توضیح داده شد، انجام شود (شکل ۱۶).	دستگاه باید رسوبزدایی شود.	DESCALE
با فشار دادن دکمه‌ی  طعمی ملایم‌تر را انتخاب کنید (شکل ۷) یا مقدار قهوه‌ی پودر درون قیف را کم کنید.	قهوه بیش از اندازه درون مخزن ریخته شده است	LESS COFFEE
مخزن قهوه‌ی دانه را پُر کنید.	قهوه‌ی دانه تمام شده است	FILL BEANS CONTAINER
با استفاده از برس مخصوص همراه با دستگاه و طبق روش "تمیزکاری قیف قهوه‌ی آسیاب" آن را تمیز کنید	قیف قهوه‌ی آسیاب مسدود شده است	
این قطعه را طبق روشی که در قسمت "تمیزکاری قسمت قهوه‌گیر" توضیح داده شد، تمیز کنید.	قطعه‌ی "قهوه‌گیر" بعد از تمیزکاری در جای خود قرار نگرفته است.	INSERT INFUSER ASSEMBLY
مخزن را در جای خود قرار داده و تا جایی که امکان دارد به داخل فشار دهید.	مخزن به درستی در جای خود قرار ندارد.	INSERT TANK
طبق روش "تمیزکاری قسمت‌های داخلی" درون دستگاه را کاملاً تمیز کنید. اگر بعد از تمیزکاری این پیغام روی صفحه‌ی نمایش باقی ماند، با خدمات پس از فروش دلونگی تماس بگیرید.	درون دستگاه خیلی کثیف است.	GENERAL ALARM
فیلتر را طبق روش توضیح داده شده تعویض یا از دستگاه خارج کنید	فیلتر نرم کننده فرسوده شده است	REPLACE FILTER
عقربه‌ی تنظیم مقدار کف شیر را روی علامت CLEAN قرار دهید.	شیر به تازگی از مخزن خارج شده است و لوله‌ی مکش باید تمیز شود.	SET DIAL TO CLEAN
تا جایی که امکان دارد آن را به داخل فشار دهید.	لوله‌ی خروج آب در جای خود قرار ندارد یا به درستی در جای خود نصب نشده است	INSERT WATER SPOUT
مخزن را در جای خود قرار دهید (شکل ۱۹).	مخزن شیر به درستی در جای خود قرار ندارد.	INSERT MILK CONTAINER

برای خروج آب داغ از لوله‌ی خروجی دکمه‌ی  را فشار دهید تا آب به‌طور معمول خارج شود.	جریان آب در لوله‌های داخلی وجود ندارد	EMPTY CIRCUIT FILL CIRCUIT HOT WATER Confirm?
---	---------------------------------------	--

عیب یابی

آنچه در زیر می‌آید فهرستی از نقص‌های احتمالی در دستگاه است. اگر این مشکلات آنطور که در قسمت راه حل ارائه می‌شود، برطرف نشد، با مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تماس بگیرید.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
قهوه داغ نیست	فنجان‌ها از پیش گرم نشده است	با شستن فنجان‌ها در زیر آب داغ فنجان‌ها را گرم کنید (از عملکرد آب داغ استفاده کنید).
	قسمت دم‌کنی خنک شده است زیرا از تهیه‌ی آخرین قهوه ۲-۳ دقیقه گذشته است.	قبل از تهیه‌ی قهوه، با زدن دکمه‌ی  قسمت قهوه‌گیر را گرم کنید.
	دمای پایینی برای تهیه‌ی قهوه تنظیم شده است	دمای موجود در منو را روی بالاترین مقدار تنظیم کنید
قهوه رقیق است به‌اندازه‌ی کافی خامه‌دار نیست.	قهوه در اندازه‌های درشت آسیاب شده است.	زمانی که آسیاب دستگاه در حال تهیه‌ی است، دکمه‌ی تنظیم آسیاب را به اندازه‌ی یک درجه به سمت چپ و عدد ۱ بچرخانید (شکل ۱۰). تا زمان رسیدن قهوه به غلظت دلخواه در هر بار یک درجه بچرخانید. تأثیر این کار بعد از تهیه‌ی دو فنجان قهوه قابل رؤیت است (قسمت تنظیم آسیاب قهوه را ببینید).
	نوع قهوه‌ی انتخاب شده مناسب نیست.	قهوه‌ی مناسب برای تهیه‌ی قهوه‌ی اسپرسو را انتخاب کنید.

<p>قهوه از خروجی‌ها به آرامی یا به صورت قطره قطره بیرون می‌آید.</p>	<p>قهوه با تنظیمات بسیار ریز آسیاب شده است</p>	<p>زمانی که آسیاب دستگاه در حال تهیه‌ی است، دکمه‌ی تنظیم آسیاب را به اندازه‌ی یک درجه به سمت چپ و عدد ۷ بچرخانید (شکل ۸). تا زمان رسیدن قهوه به غلظت دلخواه در هر بار یک درجه بچرخانید. تأثیر این کار بعد از تهیه‌ی دو فنجان قهوه قابل رؤیت است. (قسمت تنظیم آسیاب قهوه را ببینید.)</p>
<p>قهوه از خروجی‌ها به سرعت بیرون می‌آید.</p>	<p>قهوه با تنظیمات بسیار درشت آسیاب شده است</p>	<p>زمانی که آسیاب دستگاه در حال تهیه‌ی است، دکمه‌ی تنظیم آسیاب را به اندازه‌ی یک درجه به سمت چپ و عدد ۷ بچرخانید (شکل ۸). تا زمان رسیدن قهوه به غلظت دلخواه در هر بار یک درجه بچرخانید. تأثیر این کار بعد از تهیه‌ی دو فنجان قهوه قابل رؤیت است.</p>
<p>شیر از لوله خارج نمی‌شود.</p>	<p>لوله مسدود است</p>	<p>با استفاده از چوب خلال دندان آن را لوله را باز کنید (شکل ۲۷ ب).</p>
<p>شیر به صورت حباب یا قطره از نازل شیر خارج می‌شود.</p>	<p>شیر به اندازه‌ی کافی سرد نیست یا شیر پرچرب است.</p>	<p>باید به طوری مناسب از شیر کم چرب در یخچال نگهداری کنید (در دمای حدوداً ۵ درجه). اگر نتیجه دلخواه نبود، شیر را عوض کنید.</p>
	<p>عقربه‌ی تنظیم کف به درستی تنظیم نشده است</p>	<p>طبق روش توضیح داده شده در قسمت "تهیه کاپوچینو و نوشیدنیهای همراه با شیر" عقربه را تنظیم کنید.</p>
	<p>درپوش یا عقربه تنظیم کف کثیف هستند.</p>	<p>طبق روش توضیح داده شده در قسمت "تمیزکاری مخزن شیر" درپوش مخزن را تمیز کنید.</p>
	<p>نازل آب/ بخار کثیف است</p>	<p>طبق روش توضیح داده شده در قسمت "تمیزکاری نازل آب/ بخار" آن را تمیز کنید.</p>
<p>دستگاه روشن نمی‌شود</p>	<p>دوشاخه‌ی سیم برق دستگاه به پریز وصل نیست.</p>	<p>دوشاخه را به پریز وصل کنید.</p>
	<p>سوئیچ اصلی دستگاه روشن نیست.</p>	<p>سوئیچ اصلی را در وضعیت اقرار دهید (شکل ۱).</p>
<p>قسمت دم کنی را نمی‌توان از دستگاه خارج نمود</p>	<p>دستگاه به درستی خاموش نشده است.</p>	<p>با فشار دادن دکمه‌ی  دستگاه را خاموش کنید</p>